



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
EUROSYSTEM

Č A Š Ť C

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA A ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA NBS K 31. 12. 2014

C



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. Tel: +421 2 3333 9111
Hodžovo námestie 1A Fax: +421 2 3333 9222
811 06 Bratislava ey.com
Slovenská republika

Správa nezávislého audítora

Bankovej rade Národnej banky Slovenska:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Národnej banky Slovenska („banka“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť Bankovej rady Národnej banky Slovenska za účtovnú závierku

Banková rada Národnej banky Slovenska je zodpovedná za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s usmernením Európskej centrálnej banky z 11. novembra 2010 o právnom rámci pre účtovníctvo a výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk č. ECB/2010/20 v znení neskorších predpisov (ďalej len „usmernenie ECB“) a so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré Banková rada Národnej banky Slovenska považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky banky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol banky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobila Banková rada Národnej banky Slovenska, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s usmernením ECB a zákonom o účtovníctve.

10. marca 2015
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Súvaha
(v tis. EUR)

S Ú V A H A Národnej banky Slovenska

AKTÍVA	Pozn.	k 31.12.2014 tis. EUR	k 31.12.2013 tis. EUR
A1 Zlato a pohľadávky v zlate	1	1 006 401	887 649
A2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene	2	1 819 180	670 543
A3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	3	103 367	36 472
A4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách	4	3 904 956	2 931 025
A5 Úvery v eurách poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky	5	570 326	328 900
A6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	6	55 977	33 113
A7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách	7	6 160 578	7 727 275
A8 Dlh verejnej správy v eurách			
A9 Pohľadávky v rámci Eurosystemu	8	3 973 029	3 377 923
A10 Položky v priebehu vysporiadania			
A11 Ostatné aktíva	9	5 480 476	6 083 461
A12 Strata			
AKTÍVA SPOLU		23 074 290	22 076 361
PASÍVA			
L1 Bankovky v obehu	10	10 322 943	8 701 284
L2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách z operácií menovej politiky	11	751 999	1 284 770
L3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	12	4 601 404	2 960 118
L4 Emitované dlhové certifikáty			
L5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách	13	1 228 097	2 917 838
L6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách	14	2 942 803	3 059 016
L7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	15	397 075	115 946
L8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene	16	260 600	62 995
L9 Protipoložky k zmláštyným právam čerpania prideleným zo strany MMF	17	405 987	380 758
L10 Závazky v rámci Eurosystemu			75 966
L11 Položky v priebehu vysporiadania			
L12 Ostatné záväzky	18	659 166	777 770
L13 Rezervy	19	524 830	304 654
L14 Účty precenenia	20	519 396	587 603
L15 Základné imanie a rezervné fondy	21	357 797	357 797
L16 Zisk	33	102 193	489 846
PASÍVA SPOLU		23 074 290	22 076 361



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Výkaz ziskov a strát
(v tis. EUR)

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT Národnej banky Slovenska

	Pozn.	k 31.12.2014 v tis. EUR	k 31.12.2013 v tis. EUR
1.1 Úrokové výnosy		430 245	596 887
1.2 Úrokové náklady		(216 183)	(284 544)
1 Čistý výsledok z úrokov	23	214 062	312 343
2.1 Realizované zisky/(straty) z finančných operácií		147 055	220 717
2.2 Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií		(53 677)	(6 802)
2.3 Tvorba a použitie rezerv na kurzové, úrokové a úverové riziká a riziká vyplývajúce z ceny zlata		(220 000)	(50 000)
2 Čistý výsledok z finančných operácií, zníženia hodnoty a rezerv na krytie rizík	24	(126 622)	163 915
3.1 Výnosy z poplatkov a provízií		734	577
3.2 Náklady na poplatky a provízie		(999)	(1 044)
3 Čistý výsledok z poplatkov a provízií	25	(265)	(467)
4 Výnos z akcií a podielových účastí	26	10 575	19 224
5 Čistý výsledok zo systému združovania menového príjmu	27	47 072	50 381
6 Ostatné výnosy	28	32 416	12 421
Celkový čistý výsledok		177 238	557 817
7 Personálne náklady	29	(35 096)	(33 770)
8 Administratívne náklady	30	(22 463)	(17 449)
9 Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	31	(7 714)	(9 007)
10 Služby súvisiace s výrobou bankoviek	32	(6 255)	(3 585)
11 Ostatné náklady	28	(3 361)	(2 786)
12 Daň z príjmu a ostatné položky znižujúce príjem		(156)	(1 374)
Zisk	33	102 193	489 846



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná zvierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

POZNÁMKY
k účtovnej zavierke k 31. decembru 2014

Bratislava, 10. marec 2015



A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O NÁRODNEJ BANKE SLOVENSKA

Národná banka Slovenska (ďalej len „NBS“ alebo „banka“) bola zriadená na základe zákona č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o NBS“). Svoju činnosť zahájila 1. januára 1993.

Zavedením eura na Slovensku k 1. januáru 2009 sa NBS stala riadnym členom Euro systému a riadi sa Protokolom o štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „Štatút“).

V zmysle § 39, ods. 5 zákona o NBS banka predkladá ročnú správu o výsledku hospodárenia na prerokovanie Národnej rade Slovenskej republiky do troch mesiacov po skončení kalendárneho roka. Popri údajoch o účtovnej závierke NBS a o výroku audítora o jej overení sa v tejto správe osobitne uvádzajú údaje o nákladoch na činnosť NBS. Ak o to Národná rada Slovenskej republiky požiada, NBS je povinná do šiestich týždňov doplniť správu podľa jej požiadavky, prípadne podať vysvetlenie k predloženej správe.

Najvyšším riadiacim orgánom NBS je banková rada NBS (ďalej len „banková rada“). Zloženie bankovej rady k 31. decembru 2014 bolo nasledovné:

Meno	Funkčné obdobie v bankovej rade od	do	Funkcia v súčasnosti	Dátum menovania do funkcie
doc. Ing. Jozef Makúch, PhD.	1.1.2006	12.1.2015	guvernér	12.1.2010
Mgr. Ján Tóth, M.A.	5.11.2012	5.11.2017	viceguvernér	5.11.2012
RNDr. Karol Mrva	1.6.2012	1.6.2017	člen	1.6.2012
Ing. Vladimír Dvořáček	2.4.2014	2.4.2019	člen	2.4.2014

K 1. aprílu 2014 skončilo funkčné obdobie člena bankovej rady Ing. Štefana Králika.

B. ÚČTOVNÉ ZÁSADY A POSTUPY

(a) Právny rámec a účtovné zásady

Banka uplatňuje princípy účtovania podľa Usmernenia Európskej centrálnej banky z 11. novembra 2010 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk č. ECB/2010/20 v znení neskorších predpisov (ďalej len „Usmernenie ECB“). Pri účtovaní o transakciách, ktoré Usmernenie ECB nereguluje, banka postupuje podľa Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (ďalej len „IFRS“). V ostatných prípadoch banka postupuje podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). V súlade s týmto právnym rámcom banka aplikuje nasledovné základné účtovné princípy:

- princíp ekonomickej reality a transparentnosti,
- princíp obozretnosti,
- zohľadnenie posúvahových udalostí,
- princíp významnosti,
- aktuálny princíp,
- princíp kontinuity,
- princíp konzistentnosti a porovnateľnosti.

Aktíva a pasíva sa v súvahe vykazujú len vtedy, ak je pravdepodobné, že akékoľvek budúce ekonomické úžitky s nimi súvisiace budú plynúť v prospech alebo na ťarchu banky, všetky riziká a úžitky boli prevedené na banku a možno spoľahlivo určiť cenu alebo hodnotu aktíva, resp. záväzku.

Pre devízové transakcie, finančné nástroje, s výnimkou cenných papierov, a prislúchajúce časové rozlíšenie sa uplatňuje ekonomický princíp. V deň uzatvorenia obchodu sú transakcie zachytené na podsúvahových



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

účtoch. Ku dňu vysporiadania obchodu sa podsúvahové záznamy stornujú a obchod sa zaúčtuje v súvahe. O ostatných hospodárskych operáciách a obchodoch s cennými papiermi sa účtuje podľa princípu vyrovnania hotovosti, tzn. v deň uzatvorenia obchodu sa nevykonajú žiadne účtovné zápisy a účtuje sa až v deň vysporiadania transakcie v súvahe.

Časové rozlíšenie úrokov súvisiacich s finančnými nástrojmi sa počíta a účtuje denne. Pre časové rozlíšenie prémie a diskontu sa používa IRR metóda (internal rate of return), v ostatných prípadoch sa uplatňuje lineárna metóda.

Pri účtovnej závierke postupuje banka v zmysle odporúčaných harmonizovaných postupov pre zostavenie poznámok k účtovným výkazom národnej centrálnej banky v Eurosysteme.

(b) Oceňovanie majetku a záväzkov

Finančné aktíva a záväzky, okrem cenných papierov držaných do splatnosti, cenných papierov držaných na účely menovej politiky a neobchodovateľných majetkových účastí, sa oceňujú na mesačnej báze strednými trhovými kurzami a cenami. Pre cudzie meny vrátane súvahových a podsúvahových transakcií je oceňovanie realizované pre každú menu osobitne, cenné papiere sú oceňované osobitne pre každý ISIN kód, pri úrokových swapoch a futures je oceňovaný každý obchod individuálne. V prípade zlata sa nerozlišuje medzi cenovými a kurzovými oceňovacími rozdielmi.

Cenné papiere držané na účely menovej politiky sú oceňované v amortizovaných cenách a podliehajú testu na znehodnotenie. V prípade znehodnotenia je k poslednému kalendárnemu dňu roka vytvorená rezerva, ktorá sa následne každoročne prehodnocuje. Tvorba rezervy na zníženie hodnoty vybraných cenných papierov držaných pre účely menovej politiky sa zdieľa v Eurosysteme podľa podielov na splatenom kapitáli ECB platných v čase, kedy došlo k prvotnému znehodnoteniu.

Majetkové účasti, okrem podielového fondu BIS Investment Pool Sovereign China v mene CNY (Chinese Yuan Renminbi) (ďalej len „BISIP CNY“), sú ocenené v obstarávacích cenách a podliehajú testu na znehodnotenie. Na zníženie hodnoty majetkových účastí sa tvorí opravná položka účtovaná do hospodárskeho výsledku. Podielový fond BISIP CNY sa oceňuje na mesačnej báze trhovou cenou na základe podkladov od Banky pre medzinárodné zúčtovanie v Bazileji vo Švajčiarsku (ďalej len „BIS“).

Kurzy hlavných cudzích mien, prepočítané k jednému euru, použité na ocenenie majetku a záväzkov k 31. decembru 2014 boli:

Mena	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
GBP	0,77890	0,83370	(0,05480)
USD	1,21410	1,37910	(0,16500)
JPY	145,23000	144,72000	0,51000
XDR	0,83864	0,89421	(0,05557)
EUR/ozs*	987,769	871,220	116,54900

* ozs (trojska unca) = 31,1034807 g

(c) Účtovanie a vykazovanie výnosov

Realizované zisky a straty vznikajú z denného ocenenia zmeny stavu majetku a záväzkov a predstavujú rozdiel medzi transakčnou a priemernou cenou príslušného finančného nástroja alebo meny. Účtujú sa priamo do výkazu ziskov a strát.

Nerealizované zisky a straty sú výsledkom mesačného ocenenia majetku a záväzkov a predstavujú rozdiel medzi priemernou cenou a trhovou cenou k ultímu mesiaca príslušného finančného nástroja alebo meny. Nerealizované zisky sú vykázané vo vlastnom imaní na účtoch rozdielov z ocenenia (pozri pozn. 21). Nerealizované straty, ktoré prevyšujú nerealizované zisky z ocenenia daného finančného nástroja alebo meny, sú vykázané vo výkaze ziskov a strát. Nerealizované straty z jedného finančného nástroja alebo meny sa nekompenzujú s nerealizovanými ziskami z iného finančného nástroja alebo meny. V prípade nerealizovanej straty na konci roka je priemerná obstarávací cena upravená na výšku koncoročného výmenného kurzu alebo trhovej ceny oceňovanej položky.



Nerealizované straty z ocenenia úrokových swapov a obchodovateľných cenných papierov sa v nasledujúcich rokoch amortizujú do výnosov.

Prémie a diskonty nakúpených cenných papierov sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát kompenzovane ako úrokový výnos.

(d) Zlato a pohľadávky v zlate

Swapové operácie so zlatom sú vykázané ako repo obchody so zlatom (pozri pozn. 12, 14 a 15). Zlato použité v týchto transakciách zostáva súčasťou bilančnej sumy banky v položke zlato.

(e) Dlhové cenné papiere

Cenné papiere sú vykázané spolu s časovým rozlíšením prémie a diskontu. Kupóny sú vykázané v položke „Ostatné aktíva“.

Test na zníženie hodnoty dlhopisov držaných pre účely menovej politiky a nadobudnutých v rámci „Securities Markets Programme“ (ďalej len „SMP“) vykonáva ECB centralizovane a podlieha schváleniu Radou guvernérov ECB. Test na zníženie hodnoty dlhopisov nadobudnutých v rámci programu nákupu krytých dlhopisov (ďalej len „CBPP1“) a v rámci tretieho programu nákupu krytých dlhopisov (ďalej len „CBPP3“) koordinuje ECB. Na základe rozhodnutia bankovej rady akceptuje NBS výsledky koordinovaného testu ECB pre CBPP1. Výsledky koordinovaného testu pre CBPP3 podliehajú schváleniu Radou guvernérov ECB.

(f) Deriváty

Spotové, forwardové a swapové obchody sa na účely výpočtu priemernej obstarávacej ceny meny a kurzových ziskov a strát zahŕňajú do čistých pozícií mien. Účtujú sa na podsúvahové účty v deň uzatvorenia obchodu v spotovom kurze transakcií.

Rozdiel medzi spotovou a forwardovou hodnotou transakcie je považovaný za úrokový náklad alebo výnos.

Forwardová pozícia pri menových swapoch sa oceňuje spolu so súvisiacou spotovou pozíciou, preto na menovú pozíciu má vplyv iba časové rozlíšenie úrokov v cudzej mene.

Úrokové swapy sa účtujú na podsúvahových účtoch odo dňa uzatvorenia do dňa vyrovnania obchodu. Oceňujú sa na základe všeobecne akceptovaných modelov oceňovania s použitím príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.

Pri náraste, resp. poklese čistej hodnoty úrokového alebo menového swapu je s vybranými protistranami zmluvne dohodnuté dorovnávanie kolaterálmi vo forme vkladov s dennou prolongáciou. Úhrada úrokov sa vykonáva na mesačnej báze (pozri pozn. 9 a 18).

Kontrakty futures banka vykazuje na podsúvahových účtoch od uzatvorenia obchodu až do doby vysporiadania v menovitej hodnote podkladového nástroja. Počiatočné marže môžu byť poskytnuté vo forme hotovosti alebo vo forme cenných papierov. O počiatočnom depozite vloženom vo forme cenných papierov sa neúčtuje. Denné vyrovnanie preceňovacích rozdielov na účte marží sa účtuje do výkazu ziskov a strát.

(g) Reverzné obchody

Reverzné obchody sú operácie, pri ktorých banka uskutočňuje dohody o spätnom odkúpení alebo úverové operácie zabezpečené kolaterálom.

Dohody o spätnom odkúpení (repo obchod) sa v súvahe účtujú na strane pasív ako kolaterizovaný prijatý úver, zatiaľ čo položka poskytnutá ako zábezpeka zostáva v súvahe na strane aktív. Poskytnuté cenné papiere v rámci repo obchodu zostávajú stále súčasťou portfólia banky.

Reverzné dohody o spätnom odkúpení (obrátený repo obchod) sa v súvahe účtujú na strane aktív ako kolaterizovaný poskytnutý úver. O prijatých cenných papieroch sa v rámci reverzného repo obchodu neúčtuje.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

V prípade odchýlky hodnoty kolaterálu od príslušnej hodnoty úveru, ktorá predstavuje zvýšené kreditné riziko pre protistranu, je požadovaný kolaterál vo forme vkladu. Uvedené vklady sú úročené a denne sa prolongujú (pozri pozn. 12 a 14).

O pôžičkách cenných papieroch, ktoré boli uzavreté v rámci automatického programu požičiavania cenných papierov (security lending), banka neučtuje. Výnosy z týchto transakcií sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

(h) Bankovky v obehu

V zmysle Rozhodnutia ECB/2010/29 v znení neskorších predpisov emitujú eurobankovky spoločne národné centrálné banky Eurosystemu a ECB. Celková hodnota bankoviek v obehu je alokovaná jednotlivým centrálnym bankám Eurosystemu v posledný pracovný deň každého mesiaca podľa kľúča na pridelovanie bankoviek. Podiel ECB na celkovej hodnote bankoviek v obehu je vo výške 8%. NBS sa v zmysle uvedeného rozhodnutia podieľa 1,0155% na celkovej emisii eurobankoviek Eurosystemu. Podiel na bankovkách v obehu je vykázaný v položke na strane pasív „Bankovky v obehu“ (pozri pozn. 10).

Rozdiel medzi hodnotou alokovaných bankoviek podľa kľúča na pridelovanie bankoviek a hodnotou bankoviek, ktoré sú v skutočnosti v obehu, predstavuje úročenú pohľadávku alebo záväzok v rámci Eurosystemu. Tieto sa vykazujú v položke „Čistá pohľadávka resp. záväzky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu“.

Počas piatich rokov od roku prechodu banky na hotovostné euro (1. január 2009) sú pohľadávka resp. záväzok, ktoré súvisia s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu, upravované za účelom eliminácie významných zmien vo výnosovej pozícii banky v porovnaní s predošlými rokmi. Pri úprave sa vychádza z priemernej emisie bankoviek lokálnej meny 2 roky pred vstupom do Eurosystemu. V NBS skončilo obdobie úpravy emisie bankoviek dňom 31. decembra 2014.

Úrokový výnos alebo náklad súvisiaci s hore uvedenými pohľadávkami resp. záväzkami je vykázaný kompenzovane v položke „Čistý výsledok z úrokov“ vo výkaze ziskov a strát (pozri pozn. 23).

(i) Prerozdelenie zisku ECB

V súlade s Rozhodnutím ECB/2014/57 sa výnos ECB, ktorý pozostáva z remunerácie 8% podielu ECB na emisii eurobankoviek a z čistého výnosu z cenných papierov nakúpených ECB v rámci SMP, CBPP3 a programu nákupu cenných papierov krytých aktívami, prerozdeľuje medzi jednotlivé centrálné banky Eurosystemu vo forme predbežného prerozdelenia zisku ECB a účtuje sa do roku, v ktorom vznikol (pozri pozn. 26).

V zmysle čl. 33 Štatútu sa zostávajúci čistý zisk ECB prerozdeľuje medzi centrálné banky Eurosystemu po schválení účtovnej závierky ECB, a to v nasledujúcom kalendárnom roku.

(j) Dlhodobý majetok

Dňom 1. januára 2010 dlhodobý majetok NBS v zmysle Usmernenia ECB zahŕňa dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý nehmotný majetok, ktorého vstupná cena je vyššia ako 10 000 EUR a prevádzkovo-technické funkcie sú dlhšie ako jeden rok. Nehnuteľnosti, umelecké diela, nehnuteľné kultúrne pamiatky a zbierky s výnimkou tých, ktoré sú vedené podľa osobitného predpisu (zákon č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty v znení zákona č. 38/2014 Z. z.), sa evidujú v súvahe bez ohľadu na ich vstupnú cenu. Majetok vedený podľa osobitného predpisu sa eviduje v podsúvahe a v odbornej evidencii zbierkových predmetov v obstarávacej cene. Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok do 10 000 EUR, ktorý bol obstaraný a uvedený do používania pred 1. januárom 2010, sa naďalej odpisuje tak, ako bol zaradený, až do jeho úplného odpísania.

Majetok klasifikovaný ako dlhodobý majetok na predaj je vykazovaný buď v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

položky, alebo v reálnej hodnote zníženej o náklady spojené s predajom, v závislosti od toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia.

Odpisová skupina	Doba odpisovania v rokoch
1. Budovy a stavby	30
	4 - 12 ¹⁾
2. Inžinierske stavby	20
3. Stroje a zariadenia	4 - 12
4. Dopravné prostriedky	4 - 6
5. Inventár	4 - 12
6. Softvér	2 - 4
7. Ostatný DNM	2 - 4
	resp. podľa zmluvy
8. Dlhodobé investície v nehnuteľnostiach	30
9. Technické zhodnotenie nehnuteľných kultúrnych pamiatok	30

¹⁾ komponenty majetku

(k) Dane

NBS v zmysle § 12 zákona č. 595/2003 Z. z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov nie je platcom dane z príjmu. Predmetom zdanenia sú iba príjmy, z ktorých sa daň vyberá zrážkou.

Od 1. júla 2004 je NBS platiteľom dane z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

(l) Rezervy

Banka tvorí všeobecnú rezervu na finančné riziká voči kurzovým, úrokovým, úverovým rizikám a rizikám vyplývajúcich z pohybu cien zlata (pozri pozn. 19 a 24), ktorá je vykazovaná vo vlastnom imaní banky. Výška a opodstatnenosť tejto rezervy sa každoročne prehodnocuje s dopadom na výkaz ziskov a strát. Rezerva podlieha schváleniu bankovou radou.

Banka tvorí rezervu aj v prípade znehodnotenia cenných papierov nadobudnutých ako súčasť jednotnej menovej politiky Eurosystemu (pozri časť B, písm. e).

Ďalej banka tvorí rezervy podľa zákona o účtovníctve (pozri pozn. 19).

(m) Prerozdelenie zisku NBS

V súlade s § 39 ods. 4 zákona o NBS použije banka vytvorený zisk na pridely do rezervného fondu a ďalších fondov vytváraných zo zisku, prípadne na úhradu straty z minulých rokov. Stratu vytvorenú v účtovnom období môže NBS uhradiť z rezervného fondu alebo z iných fondov, alebo banková rada môže rozhodnúť, že sa neuhradená strata prevedie do nasledujúceho účtovného obdobia.

C. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Zlato a pohľadávky v zlate

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Zlato v repo obchode	952 959	840 582	112 377
Zlato v zásobe	1 554	1 371	183
Zlato uložené v bankách	51 888	45 696	6 192
	<u>1 006 401</u>	<u>887 649</u>	<u>118 752</u>

Hodnota zlata vykázaná k 31. decembru 2014 predstavuje 1 019 tisíc ozs zlata (1 019 tisíc ozs zlata k 31. decembru 2013), z toho 965 tisíc ozs je použitých pri repo obchodoch, 52 tisíc ozs je uložených ako depozitum v korešpondenčných bankách a 2 tisíc ozs je uložených v banke.

Najväčší vplyv na zmeny zostatkov účtov mali oceňovacie rozdiely (pozri pozn. 20).

2. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Pohľadávky a záväzky voči MMF	608 831	630 013	(21 182)
Zostatky v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva	1 210 349	40 530	1 169 819
	<u>1 819 180</u>	<u>670 543</u>	<u>1 148 637</u>



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

Pohľadávky a záväzky voči MMF

	31.12.2014		31.12.2013		Zmena v tis. EUR
	Ekvivalent v mil. XDR	tis. EUR	Ekvivalent v mil. XDR	tis. EUR	
Pohľadávky voči MMF:	779	928 396	837	934 813	(6 417)
1) Členská kvóta:	428	510 003	428	477 812	32 191
a) členský vklad	268	319 565	273	304 800	14 765
b) rezervná pozícia	160	190 438	155	173 012	17 426
- devízová časť členskej kvóty	18	20 867	18	19 570	1 297
- rezervná pozícia FTP	142	169 571	137	153 442	16 129
2) Nostro účet v MMF	323	385 208	355	396 691	(11 483)
3) Bilaterálne pôžičky	28	33 185	54	60 310	(27 125)
Záväzky voči MMF:	268	319 565	273	304 800	14 765
1) Loro účty MMF	251	299 639	282	315 116	(15 477)
2) Účet valorizácie	17	19 926	(9)	(10 316)	30 242
Celková vykazovaná čiastka (netto)		608 831		630 013	(21 182)

Rezervná pozícia FTP predstavuje pohľadávku NBS z poskytnutých úverov v rámci Plánu finančných transakcií MMF.

Hodnota záväzku v domácej mene sa mení v závislosti od reprezentatívneho kurzu MMF, tzv. valorizácie meny, ktorá sa eviduje na účte valorizácie. Podstatnú časť záväzku na loro účtoch MMF tvorí hodnota zmenky vo výške 297 682 tis. EUR (312 533 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Banka vedie voči MMF záväzkov z alokácie, ktorý je vykázaný v položke L9 „Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF“ (pozri pozn. 17).

Zostatky v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Dlhové cenné papiere	484 686	484 686	
Ostatné	725 663	40 530	685 133
	1 210 349	40 530	1 169 819

V položke „Dlhové cenné papiere“ banka vykazuje k 31. decembru 2014 najmä cenné papiere peňažných finančných inštitúcií v USD.

Položka „Ostatné“ obsahuje k 31. decembru 2014 najmä peňažné prostriedky v cudzej mene na nostro účtoch.

3. Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Dlhové cenné papiere	103 270	36 363	66 907
Bežné účty	97	109	(12)
	103 367	36 472	66 895

Dlhové cenné papiere vykázané v tejto položke sú v mene USD. Podľa emitenta cenných papierov banka eviduje k 31. decembru 2014 cenné papiere najmä peňažných finančných inštitúcií.

Nárast objemu dlhových cenných papierov oproti predošlému obdobiu súvisí s nákupom cenných papierov v USD.

4. Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách

K 31. decembru 2014 banka vykazuje v tejto položke najmä dlhové cenné papiere nerezidentov v hodnote 3 904 556 tis. EUR (2 931 025 tis. EUR k 31. decembru 2013). Podľa emitenta cenných papierov ide najmä o cenné papiere peňažných finančných inštitúcií.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)**5. Úvery v eurách poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky**

Podľa pravidiel vykonávania menovopolitických operácií v Eurosysteme NBS eviduje k 31. decembru 2014 dlhodobejšie refinančné operácie v celkovom objeme 385 320 tis. EUR (301 900 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Dlhodobejšie refinančné operácie sú pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu na dlhšie obdobie, pričom k 31. decembru 2014 sú vykázané obchody so splatnosťou 3 a 4 roky. Tieto obchody sú uskutočňované prostredníctvom štandardných tendrov a sú úročené hlavnou refinančnou sadzbou vo výške 0,05% p.a. V rámci týchto operácií banka eviduje cieľené dlhodobejšie refinančné operácie na podporu poskytovania úverov bankami nefinančnému súkromnému sektoru (s výnimkou úverov domácnostiam na kúpu nehnuteľností na bývanie). K 31. decembru 2014 boli cieľené dlhodobejšie refinančné operácie vo výške 215 320 tis. EUR, úročené hlavnou refinančnou sadzbou zvýšenou o 10 bázických bodov.

K 31. decembru 2014 banka evidovala hlavné refinančné obchody vo výške 185 000 tis. EUR (27 000 tis. EUR k 31. decembru 2013) s úrokovou sadzbou 0,05% p.a. Hlavné refinančné obchody sú pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a bežnou splatnosťou jeden týždeň.

Banka evidovala k 31. decembru 2014 jednoduché refinančné obchody vo výške 6 tis. EUR (0 EUR k 31. decembru 2013), úročené úrokovou sadzbou 0,30% p.a. Ide o automatické operácie, ktoré slúžia na doplnenie jednoduchovej likvidity oproti zábezpeke akceptovateľných aktív.

Riziká vyplývajúce z menovopolitických operácií sú predmetom zdieľania zúčastnenými centrálnymi bankami v pomere k ich kapitálovým kľúčom v zmysle čl. 32.4 Štatútu.

6. Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Redistribučný úver	28 533	32 416	(3 883)
Bežné účty	27 224	697	26 527
Vklady poskytnuté k repo obchodom	220		220
	<u>55 977</u>	<u>33 113</u>	<u>22 864</u>

Redistribučný úver poskytnutý na financovanie komplexnej bytovej výstavby bol zdelimitovaný z rozdelenia bilancie Štátnej banky Československa. Úroková sadzba na redistribučný úver počas celého roka 2014 zostala na úrovni 0,5% p. a. (0,5% p. a. k 31. decembru 2013).

K 31. decembru 2014 NBS evidovala v podsúvahe prijatú štátnu záruku za poskytnutý redistribučný úver vo výške 29 722 tis. EUR (33 830 tis. EUR k 31. decembru 2013). Čiastka štátnej záruky je tvorená istinou a úrokmi do doby splatnosti úveru.

7. Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Cenné papiere držané na účely menovej politiky	1 358 176	1 670 087	(311 911)
Ostatné cenné papiere	4 802 402	6 057 188	(1 254 786)
	<u>6 160 578</u>	<u>7 727 275</u>	<u>(1 566 697)</u>

Cenné papiere držané na účely menovej politiky

V položke „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“ banka vykazuje k 31. decembru 2014 cenné papiere nakúpené v rámci programu CBPP1, CBPP3 a SMP. Emitované sú najmä verejnou správou a peňažnými finančnými inštitúciami eurozóny. Pokles oproti predošlému obdobiu vo výške 311 911 tis. EUR bol z dôvodu maturity cenných papierov.

CBPP1

ECB a národné centrálné banky v rámci programu CBPP1 nakúpili kryté dlhopisy denominované v eurách, ktoré boli emitované inštitúciami eurozóny. Nákup cenných papierov v rámci programu bol ukončený v júni 2010.



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

CBPP3

V októbri 2014 Rada guvernérov ECB oznámila technické charakteristiky programu CBPP3. V rámci tohto programu ECB a národné centrálné banky začali nakupovať kryté dlhopisy denominované v eurách, ktoré boli emitované inštitúciami eurozóny za účelom zlepšenia podmienok financovania úverovými inštitúciami. Program bude trvať najmenej dva roky.

SMP

V rámci programu SMP vyhláseného v máji 2010, ECB a národné centrálné banky nakúpili verejné a súkromné dlhové cenné papiere denominované v eurách s cieľom zlepšiť funkčnosť určitých segmentov trhu s dlhovými cennými papiermi eurozóny a obnoviť správne fungovanie transmisného mechanizmu menovej politiky. V septembri 2012 Rada guvernérov ECB rozhodla o okamžitom ukončení programu.

Rada guvernérov ECB pravidelne hodnotí finančné riziká súvisiace s cennými papiermi nadobudnutými v rámci SMP a CBPP3. Celková hodnota cenných papierov SMP a CBPP3 centrálnych bánk eurozóny k 31. decembru 2014 je 161 499 286 tis. EUR, z toho NBS vykazuje držbu v hodnote 1 111 494 tis. EUR. V zmysle čl. 32.4 Štatútu sú všetky riziká, ak sú materiálne, zdieľané národnými centrálnymi bankami Eurosystemu proporcionálne podľa kapitálového kľúča.

Na základe výsledkov testu na znehodnotenie cenných papierov nadobudnutých v rámci programu SMP a CBPP3 vykonaného k 31. decembru 2014 a v zmysle rozhodnutia Rady guvernérov ECB sa očakáva, že všetky budúce peňažné toky súvisiace s týmito cennými papiermi budú vyplatené. Vzhľadom na uvedené banka netvorila rezervu na straty zo znehodnotenia (pozri časť B, písm. e).

Na základe výsledkov ECB koordinovaného testu na znehodnotenie cenných papierov nadobudnutých v rámci programu CBPP1 banková rada rozhodla, že nie je potrebné

vytvoriť rezervu na straty zo znehodnotenia (pozri časť B, písm. e).

	31.12.2014		31.12.2013		Zmena	
	Amortizovaná cena	Trhová cena	Amortizovaná cena	Trhová cena	Amortizovaná cena	Trhová cena
CBPP1	246 682	260 167	387 319	403 441	(140 637)	(143 274)
CBPP3	291 407	292 449			291 407	292 449
SMP	820 087	912 425	1 282 768	1 351 422	(462 681)	(438 997)
	1 358 176	1 465 041	1 670 087	1 754 863	(311 911)	(289 822)

Ostatné cenné papiere

K 31. decembru 2014 banka vykazuje v tejto položke cenné papiere na obchodovanie emitované najmä peňažnými finančnými inštitúciami a verejnou správou eurozóny.

Pokles oproti predošlému obdobiu vo výške 1 254 786 tis. EUR bol najmä z dôvodu predaja cenných papierov.

8. Pohľadávky v rámci Eurosystemu

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Majetková účasť v ECB	262 722	228 701	34 021
Pohľadávky z prevodu devízových rezerv	447 672	398 761	48 911
Čisté pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu	965 669		965 669
Ostatné pohľadávky	2 296 966	2 750 461	(453 495)
	3 973 029	3 377 923	595 106

Majetková účasť v ECB

Banka eviduje k 31. decembru 2014 podiel na upísanom základnom imaní ECB v hodnote 83 623 tis. EUR (74 487 tis. EUR k 31. decembru 2013) a pohľadávku z úprav podielu NBS na čistom kapitáli ECB vo výške 24 885 tis. EUR. Nárast podielu NBS na základnom imaní ECB a vznik pohľadávky z úprav podielu NBS na čistom kapitáli ECB nastal v dôsledku päťročnej úpravy kapitálových kľúčov od 1. januára 2014.

V zmysle čl. 49.2 Štatútu a rozhodnutia Rady guvernérov ECB prispela NBS do rezervných fondov ECB na krytie kreditného rizika, rizík súvisiacich so zmenami výmenných kurzov, úrokovej miery a ceny zlata a na účty precenenia ECB v objeme 154 214 tis. EUR.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

	Kapitálový kľúč na upísovanie základného imania ECB (%) od 1.1.2014	Splatené základné imanie (EUR) do 31.12.2013	Splatené základné imanie (EUR) od 1.1.2014	Pokles (-) / nárast (+) splateného imania vzhľadom na päťročnú úpravu kapitálových kľúčov	Eurosystémový kľúč (%) - podiel na splatenom kapitálii ECB od 1.1.2014
Banque National de Belgique	2,4778	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26	3,5408
Eesti Pank	0,1928	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05	0,2755
Deutsche Bundesbank	17,9973	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	(82 594 803,94)	25,7184
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,1607	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51	1,6587
Bank of Greece	2,0332	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00	2,9055
Banco de España	8,8409	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54	12,6338
Banque de France	14,1792	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18	20,2623
Banca d'Italia	12,3108	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	(15 826 160,33)	17,5923
Central Bank of Cyprus	0,1513	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28	0,2162
Latvijas Banka	0,2821	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59	0,4031
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06	0,2901
Central Bank of Malta	0,0648	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09	0,0926
De Nederlandsche Bank	4,0035	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63	5,7210
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84	2,8053
Banco de Portugal	1,7434	190 909 824,68	188 723 173,25	(2 186 651,43)	2,4913
Banka Slovenije	0,3455	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31	0,4937
Národná banka Slovenska	0,7725	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96	1,1039
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76	1,7954
<i>Medzisúčet z centrálne banky krajín eurozóny*</i>	<i>69,9783</i>	<i>7 530 782 323,83</i>	<i>7 575 155 922,19</i>	<i>44 373 598,36</i>	<i>100,0000</i>
Българска народна банка (Bulharská národná banka)	0,8590	3 508 926,04	3 487 005,40	(21 920,64)	
Česká národní banka	1,6075	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40	
Danmarks Nationalbank	1,4873	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59	
Lietuvos bankas	0,4132	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58	
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39	
Narodowy Bank Polski	5,1230	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14	
Banca Națională a României	2,6024	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98	
Sveriges Riksbank	2,2729	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72	
Bank of England	13,6743	58 584 938,26	55 509 147,81	(3 075 790,45)	
Hrvatska narodna banka	0,6023	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15	
<i>Medzisúčet z nepatriacich do eurozóny*</i>	<i>30,0217</i>	<i>122 462 087,16</i>	<i>121 869 418,02</i>	<i>(592 669,14)</i>	
	100,00	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22	

*Medzisúčty a súčty nemusia korešpondovať vzhľadom k zaokrúhľeniu.

Pohľadávky z prevodu devízových rezerv

NBS vykazuje pohľadávku z prevodu devízových rezerv do ECB v objeme 447 672 tis. EUR (398 761 tis. EUR k 31. decembru 2013) v zmysle čl. 30.1 Štatútu. Dôvodom nárastu pohľadávky je päťročná úprava kapitálových kľúčov od 1. januára 2014. Pohľadávka sa úročí 85% sadzby pre hlavné refinančné operácie. K 31. decembru 2014 úrokové výnosy plynúce z pohľadávky z prevodu devízových rezerv predstavujú 629 tis. EUR (pozri pozn. 23).

Čisté pohľadávky súvisiace s prideľovaním eurobankoviek v rámci Eurosistému

Táto položka predstavuje čistú pohľadávku súvisiacu s alokáciou eurobankoviek v rámci Eurosistému vo výške 965 669 tis. EUR (záväzok 75 966 tis. EUR k 31. decembru 2013, pozri pozn.10), úročenú hlavnou refinančnou sadzbou. K 31. decembru 2014 úrokové výnosy plynúce z pohľadávky súvisiacej s alokáciou eurobankoviek v rámci Eurosistému predstavujú 457 tis. EUR (pozri pozn. 23).



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu

Pohľadávky a záväzky v rámci Eurosystemu predstavujú pozíciu NBS voči ostatným členom Európskeho systému centrálnych bánk (ďalej len „ESCB“) z cezhraničných operácií. Najvýznamnejšiu časť tejto položky tvorí pohľadávka NBS voči ostatným centrálnym bankám a ECB z operácií realizovaných prostredníctvom TARGET2, ktorá je k 31. decembru 2014 vo výške 2 240 613 tis. EUR (2 686 542 k 31. decembru 2013). Pozícia je úročená sadzbou pre hlavné refinančné operácie. Výška prijatého úroku k 31. decembru 2014 predstavuje 8 497 tis. EUR (pozri pozn. 23).

Ďalšie významné časti tejto položky tvorí pohľadávka z menového príjmu vo výške 47 072 tis. EUR a pohľadávka z podielu NBS na zisku ECB za rok 2014 vo výške 9 281 tis. EUR (pozri pozn. 27 a 26).

9. Ostatné aktíva

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok	137 501	141 554	(4 053)
Ostatné finančné aktíva	51 691	10 241	41 450
Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov		1 999	(1 999)
Časové rozlíšenie a náklady budúcich období	167 506	193 986	(26 480)
Neuhradená strata minulých rokov	4 916 607	5 406 453	(489 846)
Ostatné	207 171	329 228	(122 057)
	5 480 476	6 083 461	(602 985)

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

V tejto položke je vykázaný dlhodobý majetok NBS k 31. decembru 2014:

	Hmotný majetok, preddavky a nedok. invest.	Nehmotný majetok, preddavky a nedok. invest.	S P O L U
Stav v obstarávacej cene k 1. 1. 2014	262 996	29 481	292 477
Prírastky	2 408	4 613	7 021
Úbytky	2 639	1 027	3 666
Stav v obstarávacej cene k 31.12.2014	262 765	33 067	295 832
Oprávy k 1.1. 2014	130 018	25 781	155 799
Prírastky	6 504	1 210	7 714
Úbytky	1 219		1 219
Stav oprávok a OP k 31.12.2014	135 303	26 991	162 294
Účtovná hodnota HM a NM k 1. 1. 2014	132 978	3 700	136 678
Účtovná hodnota HM a NM k 31.12.2014	127 462	6 076	133 538

K 31. decembru 2014 je evidovaný dlhodobý majetok na predaj vo výške 3 963 tis. EUR (4 876 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Ostatné finančné aktíva

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Podiely vo fonde BISIP CNY	41 012		41 012
Listinné akcie RVS, a.s.	3 585	3 585	0
Akcie BIS	7 038	6 600	438
Inštitút bankového vzdelávania, n.o.	33	33	0
Akcie SWIFT	23	23	0
	51 691	10 241	41 450

K 31. decembru 2014 banka eviduje podiely v rámci programu BISIP CNY. Ide o nepriame investovanie prostredníctvom rovnomenného programu, ktorý investuje na onshore čínskom trhu vládnych cenných papierov. Nákup sa uskutočnil v decembri 2014 a predstavuje 3,90%-ný podiel na celkovej hodnote fondu.

Podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov je NBS ovládajúcou osobou s väčšinovým podielom na hlasovacích právach v spoločnosti RVS, a.s. Bratislava, čo predstavu-



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

je 52%-ný podiel na základom imaní. Napriek majoritnému vplyvu v RVS, a.s. banka v zmysle § 22 zákona o účtovníctve nezostavuje konsolidovanú účtovnú závierku.

Podiel banky na základom imaní BIS predstavuje 0,51%. Majetková účasť v BIS je vykázaná vo výške splateného podielu (25%). Nesplatená časť podielu (75%) je splatná na požiadanie. Dividendy sú vyplácané v EUR z celkového podielu NBS v BIS vedenom v XDR (pozri pozn. 26).

NBS vykazuje vklad do základného imania spoločnosti Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o. Bratislava, ktorej je zakladateľom dňa 28. októbra 2008. Podiel banky na základnom imaní spoločnosti predstavuje je 100%.

Banka eviduje akcie spoločnosti SWIFT, čo predstavuje 0,0063%-ný podiel na základnom imaní. Alokácia sa uskutočnila v apríli 2013 na základe prerozdelenia akcií jednotlivým členom v závislosti od výšky ich finančných úhrad vyplývajúcich z využívania služieb SWIFT-u v roku 2011.

Časové rozlíšenie a náklady budúcich období

Položka predstavuje najmä časové rozlíšenie kupónov z dlhopisov vo výške 138 677 tis. EUR (168 193 tis. EUR k 31. decembru 2013) a časové rozlíšenie úrokov k úrokovým swapom vo výške 6 433 tis. EUR (10 204 tis. EUR 31. decembru 2013). Významnú časť tejto položky tvorí aj hodnota nakúpených kupónov z dlhopisov vo výške 16 491 tis. EUR (6 489 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Ostatné

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Vklady - kolaterály k derivátom	173 131	297 401	(124 270)
Pohľadávky voči zahraničným subjektom	18 076		18 076
Reálna hodnota úrokových swapov	2 367	15 279	(12 912)
Úrokové futures	1 890	2 901	(1 011)
Investičné úvery poskytnuté zamestnancom	8 452	9 428	(976)
Ostatné	3 255	4 219	(964)
	207 171	329 228	(122 057)

Účelom poskytnutých vkladov – kolaterálov k derivátom je zabezpečenie kreditného

rizika protistrany v prípade poklesu hodnoty swapu na strane NBS. Medziročný pokles objemu vkladov súvisí s poklesom objemu úrokových swapov.

10. Bankovky v obehu

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Eurobankovky v obehu emitované NBS	9 357 274	8 777 250	580 024
Eurobankovky neemitované NBS	965 669	(75 966)	1 041 635
Celkový objem eurobankoviek podľa kľúča NBS na prideľovanie bankoviek	10 322 943	8 701 284	1 621 659

K 31. decembru 2014 emitovala banka 9 357 274 tis. EUR, čo je o 965 669 tis. EUR menej (k 31. decembru 2013 o 75 966 tis. EUR viac) v porovnaní s objemom alokovaným NBS podľa kľúča na prideľovanie bankoviek (pozri časť B, bod h). Uvedený rozdiel predstavuje pohľadávku NBS voči Eurosystemu (pozri pozn. 8). V nadväznosti na päťročnú úpravu kapitálových kľúčov a vstup Lotyšska do Eurosystemu sa kľúč na prideľovanie bankoviek NBS dňom 1. januára 2014 zvýšil z 0,9100% na 1,0155%.

11. Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách z operácií menovej politiky

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Bežné účty pre systém povinných minimálnych rezerv	651 999	1 096 170	(444 171)
Jednoduché sterilizačné obchody	100 000	5 600	94 400
Termínované vklady		183 000	(183 000)
	751 999	1 284 770	(532 771)

Bežné účty predstavujú peňažné rezervy úverových inštitúcií, ktoré podľa Štatútu podliehajú systému povinných minimálnych rezerv (ďalej len „PMR“). Systém PMR umožňuje priemerné plnenie peňažných rezerv úverových inštitúcií počas stanovenej udržiavacej periódy, ktorá je zverejnená ECB. PMR sú úročené priemernou sadzbou pre hlavné refinančné operácie Eurosystemu platnou pre danú udržiavaciu periódu. V zmysle rozhodnutia ECB/2014/23 o úročení zostatkov a prebytočných rezerv sa rezervy, ktoré prevyšujú PMR úročia percentom nula alebo úrokovou sadzbou pre jednoduché sterilizačné operácie podľa to-



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

ho, ktorá z týchto sadzieb je nižšia. Od 10. septembra 2014 ECB uplatňuje pre jednodňové sterilizačné operácie zápornú úrokovú sadzbu vo výške 0,20% p.a.

Jednodňové sterilizačné obchody predstavujú jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou sadzbou vyhlásenou ECB. Účelom týchto vkladov je poskytnúť zmluvným stranám možnosť uložiť krátkodobý prebytok likvidity. K 31. decembru 2014 bola pre tento typ obchodov stanovená záporná úroková sadzba 0,20% p.a.

12. Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Tri-party repo obchody	2 400 000	2 150 000	250 000
Záväzky z repo obchodov	2 146 378	777 320	1 369 058
Záväzky z repo obchodov so zlatom	34 230	30 660	3 570
Vklady prijaté k repo obchodom	271	1 242	(971)
Medzibankové zúčtovanie na Slovensku (SIPS)	20 525	896	19 629
	<u>4 601 404</u>	<u>2 960 118</u>	<u>1 641 286</u>

Úroková sadzba pre repo obchody je v rozpätí -0,075 až 0,050% p.a. (0,171 až 0,250% p.a. k 31. decembru 2013). Nárast záväzkov z repo obchodov oproti predošlému obdobiu súvisí so zvýšením objemu repo obchodov.

13. Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Verejná správa	1 000 977	2 722 653	(1 721 676)
Ostatné záväzky	227 120	195 185	31 935
	<u>1 228 097</u>	<u>2 917 838</u>	<u>(1 689 741)</u>

Verejná správa

K 31. decembru 2014 banka vykazuje v tejto položke termínovaný vklad MF SR vo výške 1 000 000 tis. EUR (1 800 000 tis. EUR k 31. decembru 2013) a bežné účty štátnej pokladnice vo výške 977 tis. EUR (922 653 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Úroková sadzba pre termínovaný vklad je 0,357% p.a. (0,140 až 0,365% p.a. k 31. decembru 2013).

Ostatné záväzky

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Bežné účty klientov	12 442	12 127	315
Termínované vklady klientov	30 070	28 137	1 933
Bežné účty pomocných finančných inštitúcií	895	3 831	(2 936)
Termínované vklady pomocných finančných inštitúcií			
	<u>183 713</u>	<u>151 090</u>	<u>32 623</u>
	<u>227 120</u>	<u>195 185</u>	<u>31 935</u>

K 31. decembru 2014, rovnako ako k 31. decembru 2013 banka v tejto položke vedie bežné účty a vklady klientov a pomocných finančných inštitúcií (Fond ochrany vkladov a Garančný fond investícií).

14. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v eurách

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Záväzky z prijatých termínovaných vkladov	2 424 102	2 400 000	24 102
Záväzky z repo obchodov so zlatom	513 333	473 407	39 926
Záväzky z repo obchodov		180 795	(180 795)
Záväzky voči medzinárodným finančným inštitúciám	5 367	4 794	573
Vklady prijaté k repo obchodom		20	(20)
Loro účty klientov	1		1
	<u>2 942 803</u>	<u>3 059 016</u>	<u>(116 213)</u>

Záväzky z prijatých termínovaných vkladov predstavujú vklady centrálnych bánk so splatnosťou jeden deň až jeden mesiac s úrokovou sadzbou -0,030 až 0,030% p.a. (0,190% p.a. k 31. decembru 2013).

15. Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Záväzky z repo obchodov	295 493		295 493
Záväzky z repo obchodov so zlatom	101 580	87 890	13 690
Bežné účty štátnej pokladnice v cudzej mene	2	28 056	(28 054)
	<u>397 075</u>	<u>115 946</u>	<u>281 129</u>

Úroková sadzba pre repo obchody je v rozpätí 0,250 až 0,330% p.a.

16. Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Záväzky z repo obchodov	188 079		188 079
Záväzky z repo obchodov so zlatom	72 521	62 995	9 526
	<u>260 600</u>	<u>62 995</u>	<u>197 605</u>

Úroková sadzba pre repo obchody v USD je v rozpätí 0,330 až 0,380% p.a.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

K 31. decembru 2014 banka vykazuje záväzky z dlhodobých repo obchodov so zlatom so splatnosťou v rokoch 2015 a 2016.

17. Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF

Banka vedie k 31. decembru 2014 voči MMF záväzkov z alokácie vo výške 405 987 tis. EUR (380 758 tis. EUR k 31. decembru 2013). Hodnota záväzku z alokácie je vedená v XDR. MMF alokoval Slovenskej republike v rámci všeobecnej alokácie 265 mil. XDR a v rámci špeciálnej alokácie 75 mil. XDR.

18. Ostatné záväzky

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	15 729	743	14 986
Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období	82 796	119 457	(36 661)
Ostatné	560 641	657 570	(96 929)
	659 166	777 770	(118 604)

Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov

K 31. decembru 2014 položka predstavuje kurzovú stratu z ocenenia menových swapov vo výške 15 729 tis. EUR (743 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období

Najväčší objem položky časového rozlíšenia k 31. decembru 2014 predstavujú nákladové úroky z úrokových swapov v EUR vo výške 78 856 tis. EUR (113 119 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Ostatné

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Reálna hodnota úrokových swapov	95 632	191 224	(95 592)
Vklady - kolaterály k derivátom	218 620	201 820	16 800
Euromince v obehu	141 627	132 478	9 149
Bankovky v SKK v obehu	76 735	79 235	(2 500)
Mince v SKK v obehu	23 193	46 985	(23 792)
Ostatné	4 834	5 828	(994)
	560 641	657 570	(96 929)

Hodnota úrokových swapov k 31. decembru 2014 predstavuje kumulovanú koncoročnú

stratu z precenenia, ktorá je v zmysle Usmernenia ECB postupne amortizovaná do hospodárskeho výsledku ako súčasť čistých realizovaných ziskov z úrokových swapov (pozri pozn. 24).

Účelom prijatých vkladov – kolaterálov k derivátom je zabezpečenie kreditného rizika NBS v prípade poklesu hodnoty swapu z pozície protistrany.

Pokles korunových mincí v obehu oproti predošlému obdobiu predstavuje najmä mimoriadny emisný zisk z nevymenených korunových mincí v obehu z dôvodu zákonného ukončenia ich platnosti k 2. januáru 2014 (pozri pozn. 28).

19. Rezervy

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Všeobecná rezerva na finančné riziká	520 000	300 000	220 000
Rezervy na záväzky voči zamestnancom	3 805	3 715	90
Rezervy na súdne spory	340	301	39
Rezerva na nevyfakturované dodávky	685	638	47
	524 830	304 654	220 176

Všeobecná rezerva na finančné riziká bola vytvorená s cieľom zabezpečenia sa voči kurzovému, úrokovému, úverovému riziku a rizikám vyplývajúcim z pohybu cien zlata. Výška rezervy sa prehodnocuje s ročnou periodicitou a zodpovedá odhadu možnej straty z celkových investičných rezerv NBS a držby zlata pri zohľadnení historických scenárov vývoja finančných trhov. V súlade s rozhodnutím bankovej rady sa rezerva použije na krytie budúcich strát z finančných činností. Rezerva zohľadňuje riziko potenciálneho negatívneho vývoja na finančných trhoch v nasledujúcom období.

20. Účty precenenia

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Oceňovacie rozdiely z ocenenia zlata	373 167	254 418	118 749
Oceňovacie rozdiely z ocenenia cenných papierov	125 537	306 367	(180 830)
Oceňovacie rozdiely z ocenenia derivátov	2 367	15 279	(12 912)
Oceňovacie rozdiely z ocenenia cudzej meny	18 129	11 539	6 590
Oceňovacie rozdiely z ocenenia podielov vo fonde BISIP	196		196
	519 396	587 603	(68 207)



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná zvierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

Dôvodom zvýšenia oceňovacích rozdielov z ocenenia zlata oproti predošlému obdobiu bol nárast ceny zlata. V prípade oceňovacích rozdielov z cenných papierov medziročný pokles súvisí s vývojom na finančných trhoch.

21. Základné imanie a rezervné fondy

V tejto položke sa vykazuje štatutárny fond, ktorý predstavuje splatený kapitál prevzatý z rozdelenia Bilancie aktív a pasív bývalej ŠBČS, ktorý je od vzniku NBS v rovnakej výške 15 490 tis. EUR, a prevzaté základné imanie Úradu pre finančný trh (ďalej len „ÚFT“) vo výške 551 tis. EUR. ÚFT bol s účinnosťou od 1. januára 2006 zo zákona zrušený a pričlenený do NBS.

Rezervné fondy tvorí rezervný fond a kapitálový fond.

Zostatok rezervného fondu NBS k 31. decembru 2014 je vo výške 340 874 tis. EUR (340 874 tis. EUR k 31. decembru 2013). Rezervný fond je tvorený prídelmí z vytvoreného zisku z minulých rokov vo výške 337 412 tis. EUR. Po pričlenení ÚFT do NBS bol k 1. januáru 2006 do rezervného fondu NBS prevedený rezervný fond ÚFT vo výške 3 462 tis. EUR.

Zostatok kapitálového fondu NBS k 31. decembru 2014 je vo výške 882 tis. EUR (882 tis. EUR k 31. decembru 2013).

Prehľad zmien na účtoch vlastného imania a kumulovaných strát

	Štatutárny fond	Kapitálový fond	Rezervný fond	Všeobecná rezerva na finančné riziká	Fondy z oceňovacích rozdielov zisk/(strata)	Neuhradená (strata) minulých rokov	Hospodársky výsledok bežného roka zisk/(strata)	Vlastné imanie
1. Stav k 31.12.2013	16 041	882	340 874	300 000	587 603	(5 406 453)	489 846	(3 671 207)
2. Prevod zisku za rok 2013 do neuhradenej straty min. rokov						489 846	(489 846)	
3. Prevod do štatutárneho fondu								
4. Prevod do rezervných fondov								
5. Zmena všeobecnej rezervy na finančné riziká				220 000				220 000
6. Zmena oceňovacích rozdielov z cenných papierov					(180 830)			(180 830)
7. Zmena oceňovacích rozdielov z derivátov					(12 912)			(12 912)
8. Zmena oceňovacích rozdielov zo zlata					118 749			118 749
9. Zmena oceňovacích rozdielov cudzích mien					6 590			6 590
10. Zmena oceňovacích rozdielov podielov vo fonde BISIP					196			196
11. Zisk bežného účtovného obdobia							102 193	102 193
12. Zmena za účtovné obdobie				220 000	(68 207)	489 846	(387 653)	253 986
13. Stav k 31.12.2014	16 041	882	340 874	520 000	519 396	(4 916 607)	102 193	(3 417 221)



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 – Poznámky
(v tis. EUR)

22. Podsúvahové nástroje

	31.12.2014		31.12.2013		Zmena	
	Pohľadávky	Závazky	Pohľadávky	Závazky	Pohľadávky	Závazky
Menové swapy v EUR	1 176 507	358 768	74 235	30 506	1 102 272	328 262
Menové swapy v USD	357 878	429 454	30 455	18 853	327 423	410 601
Menové swapy v JPY	2 327	614 088		23 729	2 327	590 359
Menové swapy v GBP	1 708	27 089		30 347	1 708	(3 258)
Menové swapy v CHF		124 750			0	124 750
	1 538 420	1 554 149	104 690	103 435	1 433 730	1 450 714

	31.12.2014		31.12.2013		Zmena	
	Pohľadávky	Závazky	Pohľadávky	Závazky	Pohľadávky	Závazky
Úrokové futures v EUR		45 700		35 000	0	10 700
Úrokové futures v USD		5 271			0	5 271
		50 971		35 000	0	15 971

23. Čistý výsledok z úrokov

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Investície v EUR	142 631	191 081	(48 450)
Investície v cudzej mene	1 176	1 688	(512)
Menovopolitické operácie, z toho:	60 672	92 120	(31 448)
čistý výnos z cenných papierov	61 161	89 527	(28 366)
čistý náklad/výnos z vkladov a úverov	(13)	4 650	(4 663)
čistý náklad z PMR	(476)	(2 057)	1 581
Remunerácia pohľadávky z prevodu devizových rezerv	629	1 904	(1 275)
Remunerácia eurobankoviek	457	(4 655)	5 112
Remunerácia TARGET2	8 497	30 205	(21 708)
	214 062	312 343	(98 281)

Pokles čistých úrokových výnosov z investícií v euro súvisí najmä so znížením čistého úrokového výnosu z cenných papierov dôsledkom zníženia základnej úrokovej sadzby ECB a objemu portfólia cenných papierov (pozri pozn. 7).

Zníženie základnej úrokovej sadzby ECB malo vplyv na zníženie úrokov remunerovaných pohľadávok v rámci Eurosystemu (pozri pozn. 8).

24. Čistý výsledok z finančných operácií, zníženia hodnoty a rezerv na krytie rizík

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Realizované zisky z finančných operácií	147 055	220 717	(73 662)
Čisté zisky z úrokových swapov	128 346	198 215	(69 869)
Čisté zisky z predaja cenných papierov	15 950	21 138	(5 188)
Čistý zisk z ostatných operácií	2 759	1 364	1 395
Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií	(53 677)	(6 802)	(46 875)
Straty z ocenenia úrokových swapov	(43 392)	(1 229)	(42 163)
Straty z ocenenia cenných papierov	(1 473)	(2 469)	996
Straty z ocenenia cudzej meny	(8 812)	(3 104)	(5 708)
Tvorba a použitie rezerv na kurzové, úrokové a úverové riziká a riziká vyplývajúce z ceny zlata	(220 000)	(50 000)	(170 000)
Všeobecná rezerva na finančné riziká	(220 000)	(50 000)	(170 000)
	(126 622)	163 915	(290 537)



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka k 31. decembru 2014 - Poznámky
(v tis. EUR)

25. Čistý výsledok z poplatkov a provízií

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Poplatky a provízie z investičného portfólia, z toho:	(248)	(396)	148
Čistý zisk z operácií s cennými papiermi	179	106	73
Čistý zisk z operácií s klientami	216	247	(31)
Čistá strata z operácií s bankami	(596)	(701)	103
Čistá strata z úrokových futures	(32)	(36)	4
Ostatné	(13)	(12)	(1)
Poplatky a provízie z menovopolitických operácií, z toho:	(71)	(129)	58
Čistá strata z operácií s bankami	(108)	(188)	80
Čistý zisk z operácií s cennými papiermi	37	59	(22)
Čistý zisk z výmeny euromincí	54	58	(4)
	<u>(265)</u>	<u>(467)</u>	<u>202</u>

26. Výnos z akcií a podielových účastí

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Podiel na zisku ECB z bežného roka	9 281	13 550	(4 269)
Podiel na zisku ECB z predchádzajúceho roka	599	4 196	(3 597)
Podiel z vlastného imania ECB		438	(438)
Dividendy z akcií BIS	685	1 040	(345)
	<u>10 575</u>	<u>19 224</u>	<u>(8 649)</u>

27. Čistý výsledok zo systému združovania menového príjmu

Menový príjem v zmysle čl. 32.1 Štatútu a Rozhodnutia ECB/2010/23 o alokácii menového príjmu národných centrálnych bánk zúčastnených členských štátov v znení neskorších predpisov predstavuje čistý ročný príjem z aktív národnej centrálnej banky, ktoré sú vedené ako protihodnota bankoviek v obehú a depozitných záväzkov úverových inštitúcií. Menový príjem vyplýva z plnenia úloh menovej politiky ESCB.

Menový príjem sa rozdeľuje po ukončení hospodárskeho roka v pomere, ktorý zodpovedá podielu NBS na splatenom kapitáli ECB (1,1039%).

Združený menový príjem za rok 2014, ktorým NBS prispela do celkového koša menového príjmu Eurosystemu, bol vo výške 64 684 tis. EUR. Menový príjem zodpovedajúci 1,1039%-nému podielu NBS bol vo výške 109 803 tis. EUR. Rozdiel vo výške 45 119 tis. EUR (50 382 tis. EUR k 31. decembru 2013) predstavuje čistý výsledok zo systému združovania menového príjmu. Korekciou menového príjmu Eurosystemu

za roky 2009 až 2013 vznikol NBS čistý výnos vo výške 1 953 tis. EUR.

28. Ostatné výnosy a ostatné náklady

Najvýznamnejší podiel na „Ostatných výnosoch“ banky k 31. decembru 2014 predstavuje najmä mimoriadny výnos z emisie korunových mincí vo výške 23 778 tis. EUR (pozri pozn. 18), výnosy z poplatkov a príspevkov subjektov finančného trhu v objeme 4 203 tis. EUR (4 027 tis. EUR k 31. decembru 2013), prijaté poplatky za platobné systémy vo výške 2 643 tis. EUR (2 701 tis. EUR k 31. decembru 2013) a tržby z predaja pamätných a obehových mincí v sume 1 269 tis. EUR (1 749 tis. EUR k 31. decembru 2013).

„Ostatné náklady“ banky predstavujú k 31. decembru 2014 najmä náklady na razbu obehových a zberateľských mincí vrátane nákladov služieb s tým súvisiacich vo výške 2 409 tis. EUR (2 766 tis. EUR k 31. decembru 2013).

29. Personálne náklady

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Mzdy a odmeny	(23 257)	(22 346)	(911)
Sociálne náklady	(8 364)	(8 153)	(211)
Ostatné náklady na zamestnancov	(3 475)	(3 271)	(204)
	<u>(35 096)</u>	<u>(33 770)</u>	<u>(1 326)</u>

K 31. decembru 2014 bol priemerný prepočítaný počet zamestnancov 1 008 (1 005 k 31. decembru 2013), z toho 97 vedúcich zamestnancov (93 k 31. decembru 2013).

Mzdy a zamestnanecké požitky členov bankovej rady za rok 2014 predstavovali 542 tis. EUR (635 tis. EUR za rok 2013). K 31. decembru 2014 banka neviduje žiadne nesplatené úvery voči členom bankovej rady, tak ako aj k 31. decembru 2013.

V spolupráci s doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami vytvorila NBS pre svojich zamestnancov program doplnkového dôchodkového sporenia. Príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie je súčasťou položky „Ostatné náklady na zamestnancov“.



30. Administratívne náklady

K 31. decembru 2014 tvoria túto položku najmä náklady na realizáciu komplexného hodnotenia troch najväčších úverových inštitúcií v SR externými audítorskými spoločnosťami súvisiace so systémom Jednotného mechanizmu dohľadu v Eurosysteme, náklady na technickú podporu a údržbu informačných systémov, opravy a udržiavanie, spotrebu energie a telekomunikačné náklady v celkovom objeme 13 661 tis. EUR (9 397 tis. EUR k 31. decembru 2013). Náklady na audit a na overenie účtovnej zvierky audítormi boli k 31. decembru 2014 vo výške 71 tis. EUR (71 tis. EUR k 31. decembru 2013). Banka neeviduje k 31. decembru 2014 žiadne náklady na uisťovacie a audítorske služby a daňové poradenstvo v zmysle § 18 ods. 6 zákona o účtovníctve.

31. Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

	31.12.2014	31.12.2013	Zmena
Odpisy dlhodobého hmotného majetku	(6 504)	(6 630)	126
Odpisy dlhodobého nehmotného majetku	(1 210)	(2 377)	1 167
	<u>(7 714)</u>	<u>(9 007)</u>	<u>1 293</u>


32. Služby súvisiace s výrobou bankoviek


K 31. decembru 2014 náklady na tlač eurobankoviek predstavovali 6 255 tis. EUR (3 585 tis. EUR k 31. decembru 2013).


33. Hospodársky výsledok

Hospodársky výsledok banky k 31. decembru 2014 predstavuje zisk vo výške 102 193 tis. EUR (zisk 489 846 tis. EUR k 31. decembru 2013). Najväčší podiel na

Bratislava, 10. marca 2015


doc. Ing. Jozef Makúch, PhD.
guvernér


Ing. Miroslav Uhrin
výkonný riaditeľ
úsek pre finančné riadenie,
informačné technológie a
hospodárske služby


Ing. Katarína Taragelová
riaditeľka
odbor finančného riadenia

zisku predstavujú čisté úrokové výnosy (pozri pozn. 23).

D. UDALOSTI, KTORÉ NASTALI MEDZI DŇOM, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DŇOM ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

V súlade s čl. 33 Štatútu rozhodla Rada guvernérov ECB na svojom zasadnutí dňa 18. februára 2015 o rozdelení čistého zisku ECB za rok 2014 medzi jednotlivé centrálné banky, a to v pomere podľa kľúča na splatenom kapitáli ECB. Výnos NBS z rozdelenia zisku vo výške 1 635 tis. EUR je zaúčtovaný do účtovného obdobia 2015.

V nadväznosti na vstup Litvy do Eurosystemu boli na základe Rozhodnutia ECB/2014/61 národným centrálnym bankám upravené eurosystémové kľúče. K 1. januáru 2015 sa výška eurosystémového kľúča NBS upravila na 1,0974% (1,1039% do 31. decembra 2014). Kľúč na priradenie bankoviek sa zmenil na 1,0095% (1,0155% do 31. decembra 2014).

Dňom 12. januára 2015 bol doc. Ing. Jozef Makúch, PhD. vymenovaný prezidentom Slovenskej republiky do funkcie guvernéra Národnej banky Slovenska na ďalšie funkčné obdobie. Vláda Slovenskej republiky 11. februára 2015 vymenovala za člena bankovej rady NBS prof. Ľuboša Pástoru, PhD. s účinnosťou od 15. marca 2015.

Po 31. decembri 2014 nenastali významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy v účtovnej zavierke za rok 2014.



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o. Tel: +421 2 3333 9111
Hodžovo námestie 1A Fax: +421 2 3333 9222
811 06 Bratislava ey.com
Slovenská republika

**Dodatok správy nezávislého audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

Bankovej rade Národnej banky Slovenska:

- I. Overili sme účtovnú závierku Národnej banky Slovenska („banka“) k 31. decembru 2014, uvedenú vo výročnej správe banky na stranách 68 – 89 . K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 10. marca 2015 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

„Správa nezávislého audítora

Bankovej rade Národnej banky Slovenska:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Národnej banky Slovenska („banka“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť Bankovej rady Národnej banky Slovenska za účtovnú závierku

Banková rada Národnej banky Slovenska je zodpovedná za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s usmernením Európskej centrálnej banky z 11. novembra 2010 o právnom rámci pre účtovníctvo a výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk č. ECB/2010/20 v znení neskorších predpisov (ďalej len „usmernenie ECB“) a so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré Banková rada Národnej banky Slovenska považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky banky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol banky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobila Banková rada Národnej banky Slovenska, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s usmernením ECB a zákonom o účtovníctve.

*10. marca 2015
Bratislava, Slovenská republika*

*Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257*

*Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893**



- II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedná Banková rada Národnej banky Slovenska. Našou úlohou je vydať na základe nášho overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú získané z účtovnej závierky, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovných kníh banky sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou banky k 31. decembru 2014 a sú v súlade so zákonom č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov a osobitnými predpismi platnými pre Eurosystem.

28. apríla 2015
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893